



DELIVERY NOTE

Blatt-Nr.
Page No.
Page

1 / 1

KACO GmbH + Co. KG, Industriestraße 19, 74912 Kirchardt

MAGNA PT S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MONDUGNO BA
ITALIEN

Lieferschein-Nr.
 Delivery Note No.
 Bordereau de livraison

21411242

Lieferdatum / Date of Delivery / Date de livraison

22.04.2021

Rechnungs-/Invoice-No./Facture N°

Rechn.Datum / Date of Invoice / de la facture

Kunden-Nr. / Client No. / Client N°

440125

SupplierNo.

91000936

221532

10 Ihre Zeichen Your ref. Votre ref	11 Ihre Bestell-Nr./Datum - Zusatzdaten des Bestellers Your order No./date - Other client references Votre commande N°/date - Autres références	12 Unsere Abt. Département N° service	13 Hausruf Phone Tél	14 Unsere Auftrags-Nr. Our Order No. Notre commande N°			
412	550003963901	VKV		2021/294959			
19 Versandart Means of transport Mode d'expédition	20 frei free franco	21 Verpackungsart * Means of packaging Mode d'emballage	22 Versandzeichen Transport reference Réf. d'expédition	23 Gesamtgewicht kg Weight kg Poids kg	24		
by forwarder	X	see below	8349-8350	brutto gross brut	261,60	netto net net	194,40
25 Versandan schrift Address of consignee Adresse du destinataire	MAGNA PT S.P.A. PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MONDUGNO BA ITALIEN			26 Abladestelle Rec. location Lieu de livraison	14248		

27 Pos	28 Sachnummer Identification No. Identification N°	29 Bezeichnung / Description / Désignation 21 Verpackungsart / Type of Packing / Type d'emballage	30 Menge Qty. Qte.	31 ME Unit Unité
1	9009069660	92135101 DSS 38x55x8/12 WTF02Z01 N. ZST.: 03.03.21 ACM75814	12.096,00	pieces
	900.9.0696.60			
	Charge:			
	2021835523	5.144,00 pieces	NVE: 2021835523	
	2021838292	6.952,00 pieces	NVE: 2021838292	

packaging type

HALBEEURO Getrag Halbe Euro-Palette
 HALBEEURO Getrag Halbe Euro-Palette
 A806 Getrag Abdeckplatte A806
 3215 Getrag KLT 3215

pcs.

fill quant

1 5.376,00
 1 6.720,00
 2 168,00

1802 2175.
 CQ 50116050

KUEHNE+NAGEL s.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 12066
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi: 8
 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
 Data controllo: 23.4.21
 Firma:

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

23 APR 2021

"Ricevuto con riserva di
 verifica su qualità e quantità"

Die Lieferung erfolgt ausdrücklich zu unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
 Jede Änderung derselben bedarf einer besonderen schriftlichen Vereinbarung. Die
 Allgemeinen Geschäftsbedingungen stellen wir Ihnen auf Wunsch gerne in Schrift-
 form zur Verfügung. Sie sind auch verfügbar auf unserer homepage www.kaco.de

Delivery will be made only according to our common business terms. Any amendment
 will be accepted only according to our written agreement. Our written common
 business terms will be sent to you on request. They are also available on our
 homepage www.kaco.de

La livraison est expressément circonscrite par nos conditions générales; toute
 dérogation à nos conditions générales doit faire l'objet d'un consentement particulier
 écrit. Les conditions générales vous peuvent être transmises sur demande et sont
 également disponibles sur notre page d'accueil www.kaco.de

Verwaltung/Administration
 Industriestraße 19, D-74912 Kirchardt
 Phone +49 (0) 7265/9130-0
 Fax +49 (0) 7265/9130-1386

Banken / Bankers / Banques
 BW-Bank / Landesbank Baden-Wuerttemberg
 IBAN: DE75600501010002351441
 BIC-Code: SOLADE3300

Kommanditgesellschaft, Sitz Kirchardt, Registergericht HRA953 * persönlich haftende Gesellschafterin Heinrich und Bach + Co. GmbH Sitz Kirchardt, Registergericht HRB 572
 Geschäftsführer: Dipl.-Ing. Richard Oncken, Yanfang Sun M.A., Dipl.-Ing. Gernot-Alois Felel * USt-Id.-Nr. DE 145 801 743 * Finanzamt Heilbronn, Steuer-Nr. 65214/75000

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) Expéditeur (nom, adresse, pays) KAGO GMBH + CO. KG Industriestraße 19 D-74912 Kirchardt				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt, trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internat. This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises																										
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna Powertrain S.P.A. Plant Modugno Via dei ciclamini 4 I-70026 Modugno				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) Transporteur (nom, adresse, pays) logistic lounge GmbH Hans-Seyfer-Str. 41-45 D-74076 Heilbronn																										
3 Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Modugno Italien				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) ANIL - Transporte Sabit Karademir Lehrberger Str. 21 D-90431 Nürnberg																										
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Kirchardt Deutschland 22.04.2021				18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers Carrier's reservations and observations Réserves et observations du transporteur																										
5 Beigefügte Dokumente Documents attached Documents annexés																														
6 Kennzeichen und Nummern Marks and numbers Marquage et numéros	7 Anzahl der Packstücke Number of packages Nombre des colis	8 Art der Verpackung Method of packing Mode d'emballage	9 Bezeichnung des Gutes Nature of the goods Nature de la marchandise	10 Statistikkennnummer Statistical number No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Gross weight in kg Poids brut, kg	12 Umfang, m³ Volume m³ Cubage m³																								
2 Stück				It. Lieferschein		262,00																								
13 Anweisungen des Absenders Sender's instructions Instruction de l'expéditeur				19 Besondere Vereinbarungen Special agreements Conventions particulières																										
14 Frachtzahlungsanweisungen / Instructions as to payment for carriage Prescription d'affranchissement ABHOLUNG: 22.04.2021 12:00 - 15:00 Uhr ZUSTELLUNG: 23.04.2021 07:00 - 15:00 Uhr				20 Zu zahlen von: To be paid by: A payer par: <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse; font-size: x-small;"> <tr> <th>Fracht Carriage Charges Prix de transport</th> <th>Absender Sender L'expéditeur</th> <th>Währung Currency Monnaie</th> <th>Empfänger Consignee Le Destinataire</th> </tr> <tr> <td>Einzeltransport Reductions Réductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschüsse Balance Solde</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren Supplément. charges Frais accessoires</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges Miscellaneous Divers</td> <td style="text-align: center;">+</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zu zahlender Gesamtbetrag Total to be paid Total à payer</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			Fracht Carriage Charges Prix de transport	Absender Sender L'expéditeur	Währung Currency Monnaie	Empfänger Consignee Le Destinataire	Einzeltransport Reductions Réductions				Zuschüsse Balance Solde				Nebengebühren Supplément. charges Frais accessoires				Sonstiges Miscellaneous Divers	+			Zu zahlender Gesamtbetrag Total to be paid Total à payer			
Fracht Carriage Charges Prix de transport	Absender Sender L'expéditeur	Währung Currency Monnaie	Empfänger Consignee Le Destinataire																											
Einzeltransport Reductions Réductions																														
Zuschüsse Balance Solde																														
Nebengebühren Supplément. charges Frais accessoires																														
Sonstiges Miscellaneous Divers	+																													
Zu zahlender Gesamtbetrag Total to be paid Total à payer																														
21 Ausgefertigt in Established in Établie à				15 Rückerstattung / Cash on delivery / Remboursement																										
22 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender Signature et timbre de l'expéditeur		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier Signature et timbre du transporteur		24 Gut empfangen Goods received Réception KUEHNLE-NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 23 APR 2021																										
27 Kfz, vehicle, véhicule Anhänger, trailer, remorque		Fahrer / Driver / 1. 2.		Unterschrift und Stempel des Empfängers / Signature and stamp of the consignee / Benutzte Güter-Typen / Goods used EG ☒ CEMT ☐																										



VERSAND - AUFTRAG

der Firma KACO GmbH + Co. KG, Industriestraße 19, DE - 74912 Kirchardt

Tel.: 07266 / 9130-1249 Sandra Kern e-mail: Sandra.Kern@kaco.de

22.04.2021

LOGISTIC LOUNGE
HANS-SEYFER-STRASSE 41-45
74076 HEILBRONN

T 07131 645690
F 07131 6456929

Rechnungsnummer: **21411242**

Markierung: KACO 8349,8350

Anzahl und Verpackung: 2 PALLETS
(MEASUREMENT: 1 / 60 X 80 X 86 CM
1 / 60 X 80 X 73 CM)

Inhalt: SEALING PARTS

Gewicht: brutto 261,60 kg / netto 194,40 kg

Frankatur: DAP MONDUGNO (INCOTERMS 2010)

Abholadresse: KACO GMBH + CO. KG
INDUSTRIESTRASSE 19
74912 KIRCHARDT

Empfänger: MAGNA PT S.P.A.
PLANT MODUGNO
GIORGIO VISIMBERGA
PHONE # +39 080 5858680 / +39 3487071179
ABLADESTELLE 14248
VIA DEI CICLAMINI 4
IT - 70026 MODUGNO (BARI)

KUEHNLE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

23 APR 2021

Anlieferung: **ANLIEFERUNG BIS SPÄTESTENS 23.04.21 - 6 Uhr**
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Bemerkungen:

Anlage

Abholung am _____
KFZ-Zeichen _____
Name _____

Übernahmebestätigung des Fahrers:
Obige Sendung vollständig und in Ordnungsgemäßem
Zustand übernommen!

Unterschrift _____